



Smart Management for
Small Water Systems

Taller de Finanzas para Sistemas Públicos Pequeños de Agua Potable

Cayey y Ponce, PR
Noviembre 2016

This program is made possible under a
cooperative agreement with EPA.





¡Hola!

Glenn Barnes

Director Principal de Proyectos

Centro de Finanzas Ambiental

The University of North Carolina at Chapel Hill

919-962-2789

glennbarnes@sog.unc.edu

www.efc.sog.unc.edu



UNC

ENVIRONMENTAL
FINANCE CENTER



www.efcnetwork.org



UNC
ENVIRONMENTAL FINANCE CENTER



UNC ENVIRONMENTAL FINANCE CENTER



UNC SCHOOL *of* GOVERNMENT

UNC EFC - Dedicados a mejorar la habilidad de los gobiernos y otras organizaciones en proveer programas y servicios ambientales en formas justas, eficaces y financieramente sostenibles a través de:

- investigación aplicada
- educación y alcance
- diseños y evaluación de programas



How you pay for it matters



UNC
ENVIRONMENTAL FINANCE CENTER

<http://efc.sog.unc.edu>

 @EFCatUNC



Acerca de La Red de Centros de Finanzas Ambiental

La Red de Centros de Finanzas Ambiental (la EFCN, por sus siglas en inglés), organización sin fines de lucro de origen universitario que busca soluciones innovadoras al complejo problema de cómo sufragar la protección y el mejoramiento del medio ambiente y a la misma vez fortalecer los esfuerzos de manejar los gastos.

El programa para el Manejo Inteligente de Sistemas Pequeños de Agua (The Smart Management for Small Water Systems Program)

El programa es libre de costo a los sistemas de agua e incluye talleres y asistencia técnica.



Acerca de La Red de Centros de Finanzas Ambiental

La Red de Centros de Finanzas Ambiental (la EFCN, por sus siglas en inglés), organización sin fines de lucro de origen universitario que busca soluciones innovadoras al complejo problema de cómo sufragar la protección y el mejoramiento del medio ambiente y a la misma vez fortalecer los esfuerzos de manejar los gastos

El programa para el Manejo Inteligente de Sistemas Pequeños de Agua (The Smart Management for Small Water Systems Program)

El programa es libre de costo a los sistemas de agua e incluye talleres y asistencia técnica.



Áreas de Especialización

- Administración de Bienes
- Planificación fiscal y fijación de tarifas
- Uso de energía y eficiencia
- Cumplimiento de reglas financieras
- Comunicación y toma de decisiones
- Coordinación de financiación
- Reducción de pérdida de agua
- Asociación con otros sistemas de agua
- Manejo de sistemas durante sequía



Equipo De Proyecto

- Environmental Finance Center (Centro de Finanzas Ambiental) at University of North Carolina at Chapel Hill
- Southwest Environmental Finance Center
- **Syracuse University Environmental Finance Center**
- Environmental Finance Center at Wichita State University
- EFC West
- Environmental Finance Center at University of Louisville
- Great Lakes Environmental Finance Center at Cleveland State University
- New England Environmental Finance Center at University of Southern Maine
- **American Water Works Association (Asociación de Obras de Agua) y el PRW&EA**





Objetivos del taller

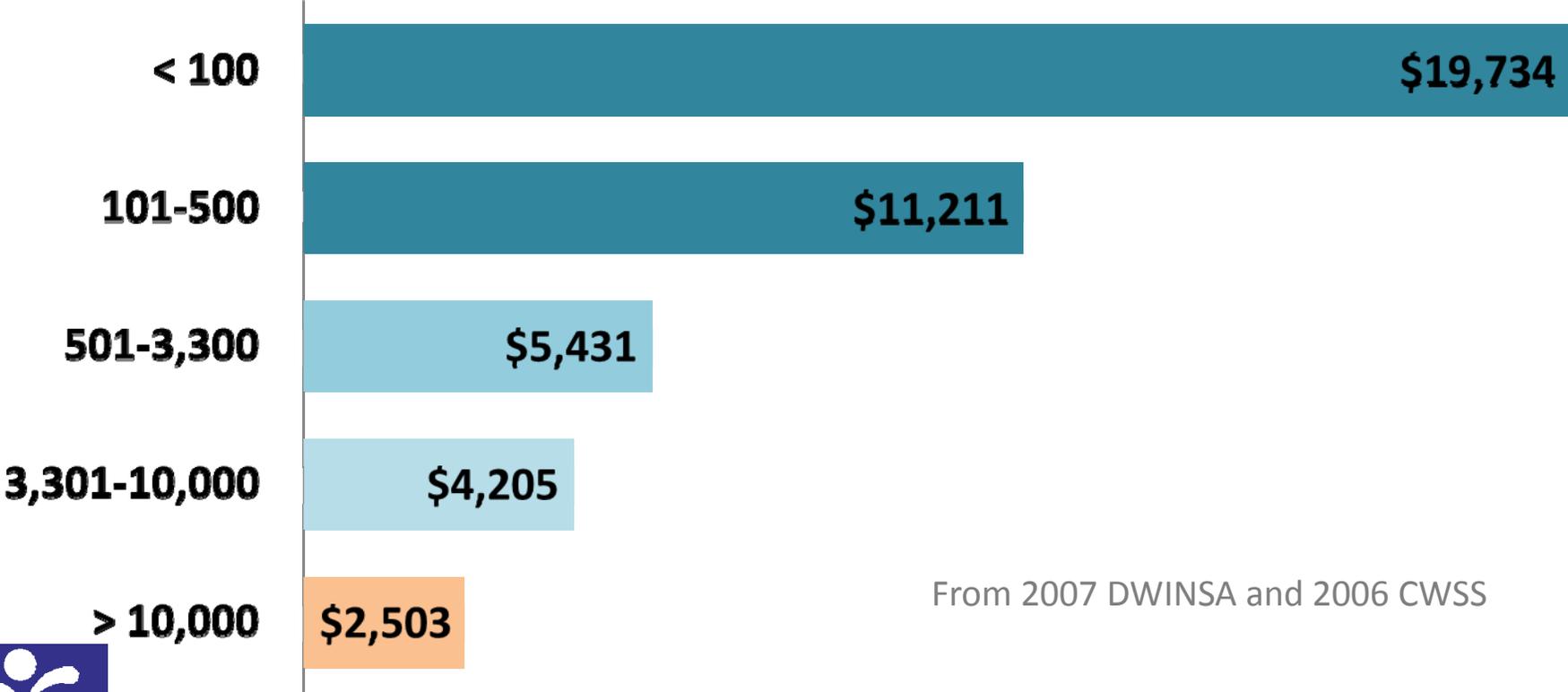
- Entender los gastos envueltos en la ejecución de un sistema de agua
- Entender las razones para cobrar tarifas apropiadas por este servicio
- Cómo crear presupuestos balanceados
- Entender las varias opciones de financiamiento: préstamos y subvenciones



Dificultades únicas por los sistemas pequeños



Las necesidades de infraestructura para cada conexión residencial son mucho mayores para los sistemas pequeños

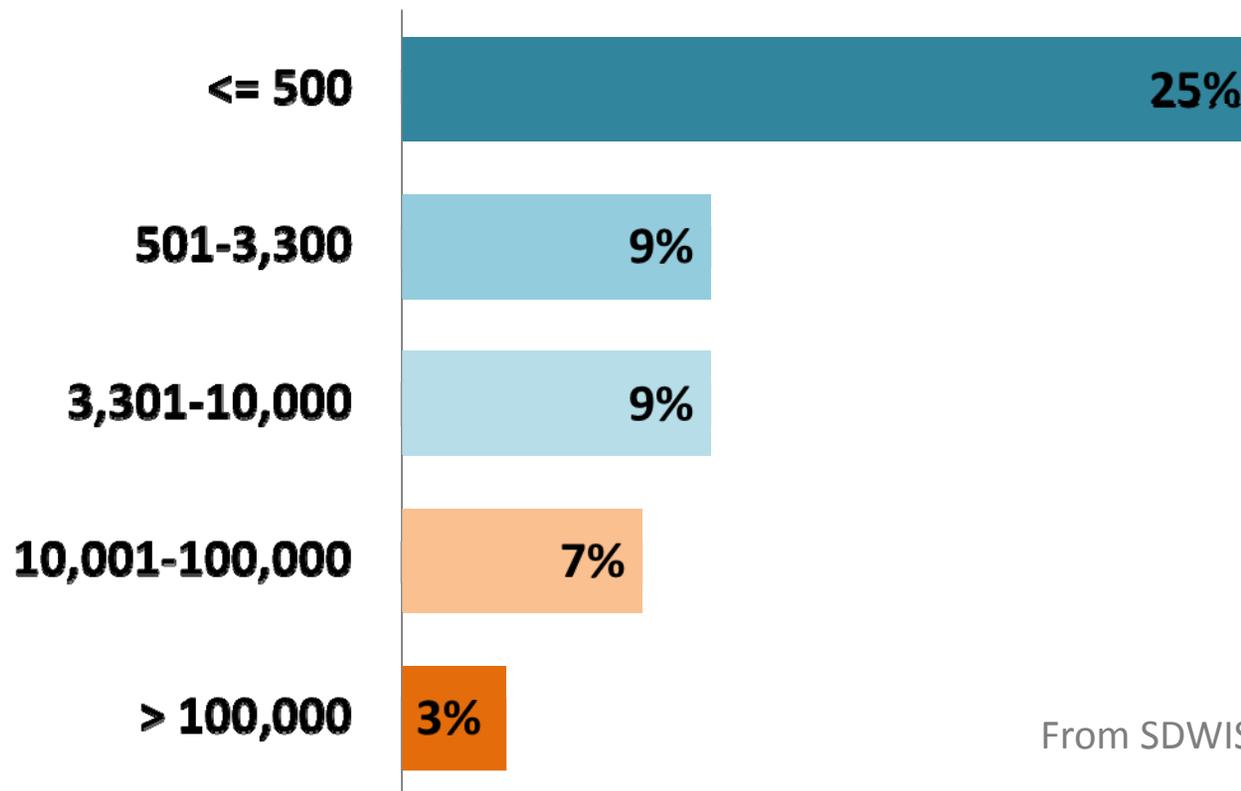


From 2007 DWINSA and 2006 CWSS





Y Sistemas pequeños tienen muchas más violaciones de salud anualmente



From SDWIS 2011 Q3 Data



Violaciones de Salud en PR

The Honorable Cynthia Giles, Assistant Administrator
Office of Enforcement and Compliance Assurance
U.S. Environmental Protection Agency

I.
W
D
S
W
ic
co
T
A

"Corrientemente, aproximadamente 95 de los sistemas no - PRASA tienen órdenes administrativas de la EPA para el incumplimiento de las normas de calidad del agua para coliformes totales y turbidez"

for leveraging resources and information to influence the behavior of these systems in ways that move them toward compliance with environmental regulations. **Approximately 95 of the non-PRASA systems currently have EPA Administrative Orders for non-compliance with water quality standards for total coliform and turbidity.**

Fuente : Consejo Asesor Financiero Medio Ambiental , Memo a la EPA en 2014



**EXECUTIVE ORDER BY COMMONWEALTH OF PUERTO RICO GOVERNOR
ALEJANDRO GARCÍA PADILLA, CREATING THE SUSTAINABLE COMMUNITY
ACUEDUCTS PROGRAM**

WHEI

"El objetivo declarado en la orden es desarrollar y establecer estrategias para fortalecer el funcionamiento de los sistemas de acueducto existentes, mejorar el manejo de su capacidad, organización y funcionamiento, a fin de que cumplan con las normas básicas de calidad del agua potable, promover el uso y la explotación del recurso natural de una manera sostenible y eliminar los riesgos de salud que puedan poner en peligro la vida de los usuarios."



La Junta de Consejo Financiero Ambiental hizo varias recomendaciones sobre el nivel de incumplimiento:

- Implementar actividades de entrenamiento
- Establecer tarifas mensuales de usuarios que permitirán a los sistemas de agua ser sostenibles
- Utilice estudiantes universitarios locales para que creen planes de negocios, etc.



Los conceptos básicos de finanzas



Los Conceptos Básicos

- ¿Qué servicios ofrece su sistema de agua potable?



Características de su sistema

- Proteger la Salud Pública
- Proteger el Medio Ambiente
- Proveer un Servicio Público
- Una empresa comercial (¿de un gobierno local?)

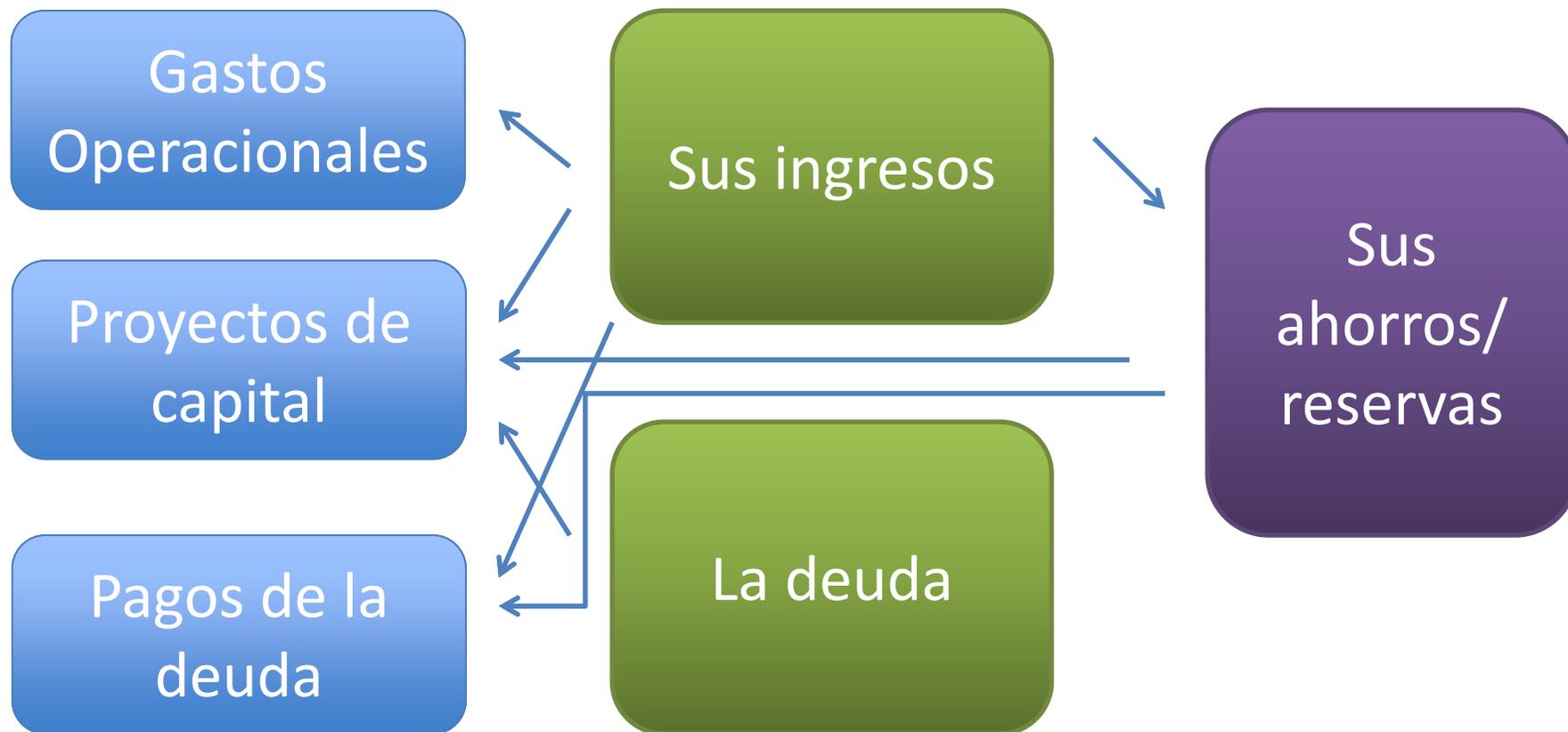


Idealmente

- Sus ingresos incluyen el costo total del servicio



Diagrama de las finanzas del sistema





Gastos Operacionales

- El dinero que necesita para operar su sistema todos los días



Para pagar por los gastos envueltos con proveer un servicio de agua de buena calidad, necesita generar dinero para pagar por las cosas en su sistema. Estos costos incluyen:

- Equipo (bombas, etc.)
- Productos químicos
- Electricidad/Energía
- Empleados (operadores qualificados)
- Renta
- Gastos de vehículos (gasolina etc.)
- Materiales para mantenimiento y reparación
- Tarifas/Permisos/Licencias
- Preubas
- Entrenamiento para operadores y otros empleados



Costos de capital

- Infraestructura existente
 - Reparar
 - Reemplazar
- Infraestructura Nueva



Pagos de la deuda

- Préstamos que debe



Fondos en Reserva

- Reserva de Fondo Capital – Rehabilitación y remplazamiento de infraestructura
- Fondo de Reparación – Conocidos, mantenimiento
- Fondo de Emergencia – Desconocido, problemas imprevistos



Ingresos – ¿De dónde viene el dinero?

El dinero tiene que venir de las tarifas que le cobra a sus clientes.



Tipos de Estructuras de Tarifas



Tarifa Fija

- A nivel nacional, muy pocos sistemas cobran una tarifa fija por el servicio de agua. Aquí es donde la factura del agua es la misma cada mes sin importar cuánta agua utiliza un cliente
- Sirve cuando no tiene metros



Estructura Cargo Variable

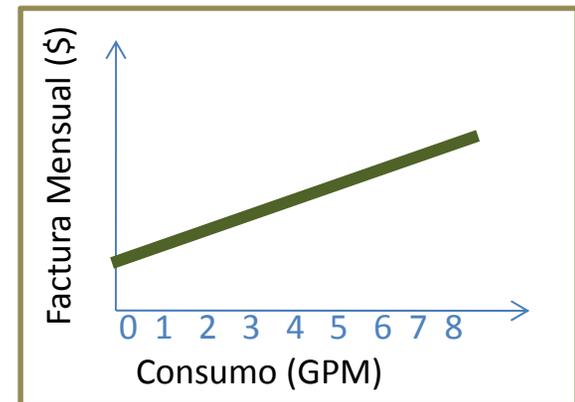
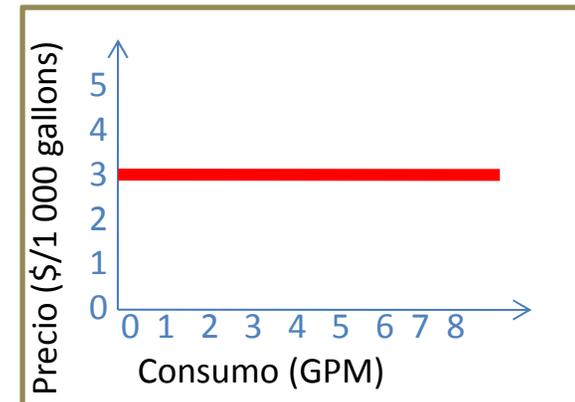
- Más a menudo las tarifas consisten de un "cargo básico" y un "cargo variable"
 - Porción del cargo básico – es el mismo cada mes
 - Porción del cargo variable – depende de cuanta agua usa el cliente
- Hay diferentes tipos de cargos variables, pero el más común es el cargo “uniforme,” donde cada unidad de agua (e.j. 1 000 galones) cuesta la misma cantidad



Estructura Cargo Variable

Tarifa Uniforme

- justa y sencilla





¿Qué tipo de estructura de tarifa tiene su sistema?

- A. Ninguna
- B. Tarifa Fija
- C. Tarifa Uniforme
- D. No Sé



Qué hacer cuando los clientes no pagan?

- Hay que tener reglamentos



Fijar tarifas por primera vez puede ser difícil

Los clientes pueden ser resistentes a pagar por algo que antes era gratis





Fijar tarifas por primera vez puede ser difícil

Será importante educar a los clientes acerca de por qué es necesario cobrar por el agua





A Educar a los Clientes

- Reunión pública (centro común)





A Educar a los Clientes

- Hable sobre el valor del agua:
 - Para salud pública
 - Para el medio ambiente
 - Un recurso de educación es:
 - Prof. Félix M. Velázquez Soto:
felix.velazquez1@upr.edu en Cayey



A Educar a los Clientes

- Enseñe a los clientes una lista de gastos





A Educar a los Clientes ...

Compare el costo de una botella de agua, con pagar por agua que sale de la pluma (cuesta como 400 veces más)





A Educar a los Clientes ...

- Tal vez comience con una tarifa bastante baja y luego aumente un poco todos los años



Agua: “es importante tomar estas medidas para prevenir enfermedades y salvaguardar tu salud”



Salud Informa



Año 2 – Número 6 – Mayo 2015

SALUD PÚBLICA EN EMERGENCIAS Y DESASTRES

Recomendaciones sobre el Manejo Adecuado del Agua Antes, Durante y Después del Racionamiento

El miércoles 13 de mayo comienza el racionamiento para algunos sectores de San Juan, Carolina y Trujillo Alto. El jueves 14 de mayo para Canóvanas y otras áreas de Trujillo Alto, Carolina y San Juan. El racionamiento será de 24 horas, un día con agua y un día sin agua, para los clientes servidos del embalse Carraízo.

Es importante tomar estas medidas como manera de prevenir enfermedades y salvaguardar tu salud:

ANTES

- Calcula cuánta agua necesitaría tu familia de acuerdo con su tamaño.

DURANTE

- Usa el agua con moderación.
- Protege y reemplaza el agua almacenada.

DESPUÉS

- Hierve el agua por cinco minutos en un recipiente sin tapa o añade cloro líquido (regular, sin



www.efcnetwork.org



UNC
ENVIRONMENTAL FINANCE CENTER



Preparando un Presupuesto



Preparando un Presupuesto

Si no ha estado escribiendo su información financiera, un buen lugar para comenzar es el folleto llamado "Información Financiera de los Sistemas de Agua"

Informational Financial Statement for Water Systems (Información Financiera de Sistemas de Agua) forms, including sections for operating income, expenses, and administrative costs.

Sección 5: Presupuesto Actual Año Fiscal que finaliza en: _____

Sección 6: Ingresos y Gastos Año Fiscal que finaliza en: _____

| Información Financiera de Sistemas de Agua | | |
|---|-------------|--------|
| Sección 6: Ingresos y Gastos | | |
| Año Fiscal que finaliza en: _____ | | |
| Ingresos Operacionales | Presupuesto | Actual |
| Cargo a consumidores (servicio de agua) | | |
| Tariffas de conectar | | |
| Tariffas para Desconectar/Reconectar | | |
| Tariffas de agua a granel en volumen | | |
| Reapropiaciones | | |
| Otros Ingresos | | |
| Interés ganado en depósitos | | |
| Otros (describa) | | |
| Total de Ingresos | | |
| Gastos Operacionales | | |
| Sueldos y Nóminas (Operadores) | | |
| Contribución | | |
| Agua comprada | | |
| Quintones para tratamiento | | |
| Servicios (Planta) | | |
| Reparaciones/Mantenimiento/Materiales | | |
| Gastos de vehículos | | |
| Arrendamiento de equipo | | |
| Ferrocarril/Tariffas | | |
| Capacitación de operadores | | |
| Impuesto sobre la nómina | | |
| Misceláneos (describa) | | |
| Gastos Administrativos | | |
| Sueldos y Nóminas (Oficina, Facturación, etc.) | | |
| Planta | | |
| Contribución | | |
| Materiales de Oficina | | |
| Servicios (Oficina) | | |
| Servicios Profesionales (Contabilidad, Legal, Ingeniería, etc.) | | |
| Seguros y bonos | | |
| Pago de deuda | | |
| Reservas de intereses | | |
| Reserva de reparos | | |
| Depreciación y amortización | | |
| Impuestos sobre la nómina | | |
| Impuestos federales y otros | | |
| Misceláneos (describa) | | |
| Total de Gastos | | |
| Superávit (Déficit) | | |

Page 1



Preparando un Presupuesto

Hoja 1:
Anote información
básica de su
sistema

| Información Financiera de Sistemas de Agua | | |
|--|-----------------------------------|---|
| Sección 1: Información del Servicio | | |
| Nombre del Servicio | _____ | |
| No. SPA | _____ | |
| Dirección | _____ _____ | |
| Número de teléfono | Núm. de Fax | _____ |
| Correo Electrónico | _____ | |
| Persona de contacto | _____ Título _____ | |
| Base de contabilidad | <input type="checkbox"/> Efectivo | <input type="checkbox"/> Devengado <input type="checkbox"/> Desconocido |
| Sección 2: Información del Cliente | | |
| Número de conexiones al | | |
| Inicio del Año Fiscal 20____ | Fin del Año Fiscal 20____ | Total |
| Sección 3: Producción y Consumo de Agua | | |
| A. ¿Cuál es la cantidad total de agua producida / bombeada / comprada? | _____ gal | |
| B. ¿Cuál es la cantidad total de agua vendida / facturada? | _____ gal | |
| C. ¿Cuál es la cantidad de agua no reportada? | _____ gal | |
| ¿Cuál es el porcentaje total de agua no reportada? (Divida Fila C por Fila A, luego multiplique por 100) | _____ % | |
| Comentarios: | _____ _____ _____ | |
| Sección 4: Tasas | | |
| Tasa Operativa: (Ingreso corriente dividido por los gastos corrientes) | _____ | |
| Tasa de Cobertura: (Ingreso corriente dividido por el servicio de deuda) | _____ | |
| Page 1 | | |



Preparando un Presupuesto

Hoja 2:
 Apunte información
 para crear un
 presupuesto básico

| Información Financiera de Sistemas de Agua | |
|---|--|
| Sección 5: Presupuesto Actual | |
| Año Fiscal que finaliza en: _____ | |
| Ingresos Operacionales | |
| Cargos a consumidores (servicio de agua) | |
| Tarifas de conectar | |
| Tarifas para Desconectar/Reconectar | |
| Tarifas de agua a granel | |
| Recargos | |
| Otros Ingresos | |
| Interés devengado por depósitos | |
| Otros (describa) | |
| Total de Ingresos | |
| Gastos Operacionales | |
| Sueldos y Nóminas (Operadores) | |
| Renta | |
| Mano de Obra Contratada | |
| Agua comprada | |
| Productos químicos para tratamiento | |
| Utilidades (Planta) | |
| Reparaciones/Mantenimiento/Materiales | |
| Gastos de vehículos | |
| Arrendamiento/Alquiler de equipo | |
| Pertinencias/Tarifas | |
| Entrenamiento/Calificación de operadores | |
| Impuestos sobre la nómina de sueldos | |
| Miscelánea (describa) | |
| Depreciación | |
| Gastos Administrativos | |
| Sueldos y Nóminas (Oficina, Facturación, etc.) | |
| Renta | |
| Contratación | |
| Materiales de Oficina | |
| Servicios (Oficina) | |
| Servicios Profesionales (Contabilidad, Legal, Ingeniería, etc.) | |
| Seguros y bonos | |
| Pago de deuda | |
| Reservas de intereses/reservas de deuda | |
| Reserva de reparación y reemplazo | |
| Depreciación y amortización | |
| Impuestos sobre la nómina | |
| Impuestos federales y otros | |
| Miscelánea (describa) | |
| Total de Gastos | |
| Superávit (Déficit) | |



Preparando un Presupuesto

Hoja 3:
 Permite que compare el presupuesto del año pasado con lo que actualmente gastó y cobró

| Información Financiera de Sistemas de Agua | | |
|---|-------------|-----------------------------------|
| Sección 6: Ingresos y Gastos | | Año Fiscal que finaliza en: _____ |
| Ingresos Operacionales | Presupuesto | Actual |
| Cargo a consumidores (servicio de agua) | | |
| Tarifas de conectar | | |
| Tarifas para Desconectar/Reconectar | | |
| Tarifas de agua a granel/ en volumen | | |
| Recargo/Sobrecoste | | |
| Otros Ingresos | | |
| Interés ganado en depósitos | | |
| Otros (describe) | | |
| Total de Ingresos | | |
| | | |
| Gastos Operacionales | | |
| Sueldos y Nóminas (Operadores) | | |
| Renta | | |
| Contrato | | |
| Agua comprada | | |
| Quintones para tratamiento | | |
| Servicios (Planta) | | |
| Reparaciones/Mantenimiento/Materiales | | |
| Gastos de vehículos | | |
| Arrendamiento de equipo | | |
| Permisos/Tarifas | | |
| Depreciación de operaciones | | |
| Impuestos sobre la nómina | | |
| Misceláneos (describe) | | |
| | | |
| Gastos Administrativos | | |
| Sueldos y Nóminas (Oficina, Facturación, etc.) | | |
| Renta | | |
| Contrato | | |
| Materiales de Oficina | | |
| Servicios (Oficina) | | |
| Servicios Profesionales (Contabilidad, Legal, Ingeniería, etc.) | | |
| Seguros y bonos | | |
| Pago de deuda | | |
| Reservas de intereses | | |
| Reparación y reemplazo de reservas | | |
| Depreciación y amortización | | |
| Impuestos sobre la nómina | | |
| Impuestos federales y otros | | |
| Misceláneos (describe) | | |
| | | |
| Total de Gastos | | |
| Superávit (Déficit) | | |



Fijando Tarifas: Modelo de Análisis de Tarifas para Agua y Alcantarillado



Una herramienta gratis, para la fijación de tarifas, utilizando sólo MS Excel, desarrollado por el Centro de Finanzas Ambiental en la UNC

Modelo de Análisis para las Tarifas de Agua y Aguas Residuales
 Versión 2.8.2 (actualizado el 4/8/2015)

UNC ENVIRONMENTAL FINANCE CENTER
 Desarrollado por el Environmental Finance Center de la Universidad de Carolina del Norte, Chapel Hill

NC DENR
 Financiado por la Agencia de Protección Ambiental de EEUU y la Sección de Suministros de Agua Pública del Departamento de Ambiente y Recursos Naturales de Carolina del Norte

Empezar
 Descargar una copia del modelo cargado con los datos de un ejemplo de utilidad

DESCRIPCIÓN
 Un modelo financiero simplificado "hazlo tu mismo" para ayudar a los administradores de servicios públicos y los propietarios del sistema privado en el establecimiento de las tarifas de agua y aguas residuales.

CARACTERÍSTICAS
 Las comparaciones de las proyecciones de balance de fondos anuales (para un máximo de 20 años) bajo las nuevas tarifas propuestas -vs- a quedarse con las tasas existentes
 Ajuste tarifas para los próximos 1-5 años hasta 12 tarifas estructuras de tarifas uniformes en bloques (hasta 10 bloques)
 Cambios en el modelo de cuentas y el uso del agua lista personalizable de funcionamiento y gastos de capital acumulación de reservas a través de tasas
 Comparar cuentas mensuales bajo nuevas tarifas vs. tarifas existentes Evaluar la suficiencia de los ingresos y el saldo del fondo

INTRUCCIONES
 1) Navega usando las pestañas de hoja de cálculo en la parte inferior de la pantalla o después de flechas y haciendo clic en los botones
 2) En las hojas de trabajo verdes "entrada de datos", los datos de entrada en las celdas de color verde oscuro

Ver Resultados
 Proyecciones financieras de los próximos años bajo tarifas "existentes" versus "nuevas" (gráficos de recuperación de costos y el balance de fin de año)
 Cómo las nuevas tarifas se comparan con las tarifas existentes (gráficos de las facturas mensuales)

Tenga cuidado con los mensajes rojos "error" que describen donde se han realizado los errores de entrada de datos

Instrucciones **Entrada de Datos 1** **Entrada de Datos 2** **Pronóstico Financiero**





<http://efcnetwork.org/tool/rates-analysis-tool-spanish-version/>

| Estructura de la tarifa(s) | | Año | | | | | | | |
|---|--------------------------------|-------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| | | 2015 | 2016 | 2017 | 2018 | 2019 | 2020 | | |
| | | Existente | Nuevo | | | | | | |
| Estructura de la tarifa 1: | | Agua residencial | | | | | | | |
| Cargo Mensual Base: | | \$10.00 | \$12.00 | \$14.00 | \$16.00 | \$18.00 | \$20.00 | | |
| Cantidad de consumo incluido con el costo base (galones/mes): | | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | | |
| | <i>Eloque de inicio:</i> | | | | | | | | |
| | <i>Eloque de finalización:</i> | | | | | | | | |
| Bloque de tarifa 1 (\$1,000 gal) | - gallmes | 4,000 | gallmes | \$10.00 | \$11.00 | \$12.00 | \$13.00 | \$14.00 | \$15.00 |
| Bloque de tarifa 2 (\$1,000 gal) | - gallmes | | gallmes | \$25.00 | \$25.00 | \$25.00 | \$25.00 | \$25.00 | \$25.00 |
| Bloque de tarifa 3 (\$1,000 gal) | - gallmes | 12,000 | gallmes | | | | | | |
| Bloque de tarifa 4 (\$1,000 gal) | - gallmes | | gallmes | | | | | | |
| Bloque de tarifa 5 (\$1,000 gal) | - gallmes | | gallmes | | | | | | |
| Bloque de tarifa 6 (\$1,000 gal) | - gallmes | | gallmes | | | | | | |
| Bloque de tarifa 7 (\$1,000 gal) | - gallmes | | gallmes | | | | | | |
| Bloque de tarifa 8 (\$1,000 gal) | - gallmes | | gallmes | | | | | | |
| Bloque de tarifa 9 (\$1,000 gal) | - gallmes | | gallmes | | | | | | |
| Bloque de tarifa final (\$1,000 gal) | 12,001 gallmes | y más allá | | \$30.00 | \$30.00 | \$30.00 | \$30.00 | \$30.00 | \$30.00 |
| Estructura de la tarifa 2: | | | | | | | | | |
| | | 2015 | 2016 | 2017 | 2018 | 2019 | 2020 | | |
| Cargo Mensual Base: | | \$50.00 | \$50.00 | \$50.00 | \$50.00 | \$50.00 | \$50.00 | | |
| Cantidad de consumo incluido con el costo base (galones/mes): | | | | | | | | | |
| | <i>Eloque de inicio:</i> | | | | | | | | |
| | <i>Eloque de finalización:</i> | | | | | | | | |



Modelo de Análisis de Tarifas para Agua y Alcantarillado: Resultados

- Resultados son en Excel Spreadsheet con:
 - Balance del Fondo bajo **Tarifas Existentes**
 - Balance del Fondo bajo **Tarifas Propuestas...**
- Proyectado para los próximos 20 años



¿Y si hay gente que no puede pagar las nuevas facturas?

- Puede referir a estas personas a una organización de caridad local para asistencia
- Esto es mejor que mantener las tarifas bajas para TODOS sus clientes cuando sólo unos pocos tienen dificultad para pagar las cuentas.



Reducir Gastos



Reducir Gastos – Compartir

- Compartir Servicios:
 - Comprar productos químicos y materials con otros sistemas
 - Compartir operadores (empleados) con diferentes sistemas
- Conectar a otro sistema



Reducir Gastos – Energía

- Hacer una auditoría de energía
- (¡podría ser gratis!)



Una Auditoría de Energía puede Incluir:

- Una evaluación de la factura de energía/servicio (antes de visitar el lugar)
- Recopilación de datos – en el lugar
- Establecer objetivos para el uso de energía
 - Procesos de bombeos/motores, HVAC, alumbrado, etc.



Una Auditoría de Energía puede Incluir:

- Obtener respuestas a sus preguntas
- Recibir recomendaciones de los auditores
 - Incluso análisis financiero – costo, ahorros, recuperación de la inversión
- Tener al personal adecuado en el equipo de auditoría



Generación de energía solar

Los incentivos para la instalación de paneles solares fotovoltaicos (PV) y calentadores solares en Puerto Rico incluyen:

- [Exención de contribuciones sobre la propiedad para equipos solares y de energía renovable](#)
- [Exención del impuesto sobre ventas y uso para proyectos de energía verde o ecológica](#)
- [Nivel I del Programa de Incentivos del Fondo de Energía Verde \(reembolso\)](#)
- [Nivel II del Programa de Incentivos del Fondo de Energía Verde \(subsidio\)](#)
 - <http://www.prgef.com/GeneralTierInfo.aspx>
- [Programa de Medición Neta \(“Net Metering”\) de la AEE](#)
 - <http://www.aeepr.com/medicionneta/>



Fuentes de Financiamiento



Programa del Fondo Rotatorio Estatal de Agua Potable (FREAP)

- Disponible para sistemas de agua potable para financiar mejoras en la infraestructura.
- Hace hincapié en:
 - el suministro de fondos a las comunidades pequeñas y desfavorecidas
 - en programas que fomenten la prevención de la contaminación para garantizar agua potable segura



Programa del Fondo Rotatorio Estatal de Agua Potable (FREAP)

6/10/2015

03/19/2015: EPA Provides Puerto Rico \$27 Million for CI

"La Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos ha asignado \$27 millones a Puerto Rico para ayudar a mejorar las finanzas de los proyectos de agua que son esenciales para proteger la salud pública y el medio ambiente . Los fondos serán utilizados para financiar proyectos hacia la protección en la calidad del agua y proyectos de agua potable que van a durar mucho en el futuro "



Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de EE.UU.

- Programa de Subsidios Globales para el Desarrollo Comunitario (CDBG)
- Subsidios para Área de Islas (programa de agua y aguas residuales)



Programa de Subsidios Globales para el Desarrollo Comunitario (CDBG)

| GRANTEES | CDBG12 |
|----------------------------|---------------------|
| Aguadilla Municipio | \$1,205,277 |
| Arecibo Municipio | \$1,613,640 |
| Bayamon Municipio | \$2,683,873 |
| Cabo Rojo Municipio | \$884,464 |
| Caguas Municipio | \$2,008,549 |
| Canovanas Municipio | \$747,833 |
| Carolina Municipio | \$2,436,060 |
| Cayey Municipio | \$770,831 |
| Cidra Municipio | \$755,063 |
| Fajardo Municipio | \$660,704 |
| Guayama Municipio | \$816,485 |
| Guaynabo Municipio | \$1,096,370 |
| Humacao Municipio | \$1,071,757 |
| Isabela Municipio | \$891,604 |
| Juana Diaz Municipio | \$1,072,121 |
| Manati Municipio | \$909,501 |
| Mayaguez Municipio | \$1,673,981 |
| Ponce Municipio | \$3,064,595 |
| Puerto Rico Nonentitlement | \$28,348,407 |
| Rio Grande Municipio | \$898,506 |
| San German Municipio | \$667,171 |
| San Juan Municipio | \$6,205,388 |
| San Sebastian Municipio | \$907,557 |
| Toa Alta Municipio | \$1,178,564 |
| Toa Baja Municipio | \$1,382,073 |
| Trujillo Alto Municipio | \$973,249 |
| Vega Baja Municipio | \$1,096,425 |
| Yauco Municipio | \$963,877 |
| Total | \$66,983,925 |

Anualmente: Una vez el Congreso de los Estados Unidos aprueba los fondos, las jurisdicciones comienzan la requerida participación ciudadana. Esta ocurre por lo regular entre Enero y Marzo de cada ciclo ya que la mayoría de las jurisdicciones





Departamento de Agricultura de los Estados Unidos, Desarrollo Rural

- Propósito del programa:
 - Desarrollar sistemas de agua y eliminación de residuos en las zonas rurales con poblaciones de menos de 10 000.



Contáctenos

- La Red del Centro de Financiamiento Ambiental (Environmental Finance Center Network) puede brindarle ayuda técnica
- Visite nuestro sitio web para solicitar ayuda individualizada:
 - <http://efcnetwork.org/assistance/request-assistance/>



Evaluaciones



¡Muchas gracias!

Glenn Barnes

Director Principal de Proyectos

Centro de Finanzas Ambiental

The University of North Carolina at Chapel Hill

919-962-2789

glennbarnes@sog.unc.edu

www.efc.sog.unc.edu



UNC

ENVIRONMENTAL
FINANCE CENTER



www.efcnetwork.org



UNC
ENVIRONMENTAL FINANCE CENTER